



## FAQ

## Linux in Brazil

Documentação original  
e de qualidade  
em bom português

[Dúvidas comuns](#) | [Perguntar no Fórum](#) | [Notícias](#) | [Mais documentos](#) | [Contato](#)

### FAQ Linux in Brazil

**Augusto C. Campos - [brain@matrix.com.br](mailto:brain@matrix.com.br)**

#### O que é um(a) FAQ?

FAQ é uma sigla em inglês correspondente a Frequently Asked Questions, ou "Questões Frequentemente Formuladas". Trata-se basicamente de um conjunto de perguntas comuns sobre um determinado assunto, acompanhadas das respectivas respostas ou indicações de onde procurar a resposta, e servem como uma tentativa de facilitar a vida dos usuários novos, que podem encontrar suas respostas antes mesmo de fazer a pergunta, bem como poupar a paciência dos usuários experientes que já cansaram de responder às mesmas perguntas de sempre.

#### Qual o objetivo deste FAQ?

O objetivo do FAQ do Linux in Brazil é reunir as respostas às perguntas mais comuns no Fórum do Linux in Brazil ([www.linux.trix.net](http://www.linux.trix.net)), servindo ao mesmo tempo como um estímulo à discussão no próprio fórum e como um recurso a mais de apoio ao usuário de Linux no Brasil.

#### Quem mantém o FAQ?

Este FAQ é mantido pelo editor do Linux in Brazil, Augusto C. Campos ([brain@matrix.com.br](mailto:brain@matrix.com.br)), que adverte: esclarecimentos sobre as respostas aqui prestadas devem ser pedidos através do Fórum, e não através de e-mail pessoal para o autor, que já recebe e-mail mais do que suficiente, obrigado.

#### Por que há tão poucas respostas diretas, e tantos links externos?

Porque as perguntas já estavam respondidas por especialistas no assunto, e não há porque reinventar a roda. A idéia é garantir que o usuário interessado possa se informar, e não entregar tudo de mão beijada para ninguém.

#### Posso reproduzir o conteúdo deste FAQ?

Sim, desde que a informação seja disponibilizada sem custo para o usuário e preservando o copyright do autor original. O autor ficaria feliz, entretanto, em ser notificado de qualquer uso das informações deste FAQ.

#### Encontrei um erro no FAQ. Como devo proceder?

Por favor avise o autor, via e-mail ou através do Fórum.

#### O que é RTFM? Como eu faço isso?

RTFM é uma resposta bastante comum a perguntas que não deveriam mais ser feitas, pois estão amplamente respondidas na documentação disponível (e que em geral é gravada nos CDs, impressa em livros e revistas, e disponibilizada em sites de fácil acesso).

A sigla é em inglês, e significa "Read The F\*\*\*ing Manual" - "Leia o maldito manual", em uma tradução bem-educada. Quando você receber este tipo de resposta, muitas vezes ela virá acompanhada de uma referência a \*qual\* manual você deveria ler. Se isto não acontecer, procure:

- Na documentação impressa de sua distribuição de Linux, nos textos gravados no CD de instalação ou instalados juntamente com ela, ou no site da mesma.
- Na documentação que acompanha o pacote de software que você está tentando utilizar, ou no site do mesmo (se não souber qual o site, procure em [freshmeat.net](http://freshmeat.net)).
- Em sites nacionais, como o nosso Linux in Brazil, a Revista do Linux, o CIPSGA, o LDP-BR ou o da Conectiva - neste último, atenção para a seção de Perguntas e Respostas, que soluciona muitos problemas.

- Em sites internacionais, como o Linux Documentation Project.
- Em sites de busca de boa qualidade, como o Google

Se o idioma for uma barreira, utilize tradutores online gratuitos como o Babelfish - não saber Inglês não serve como desculpa para não ler documentação. Muitos dos documentos do Linux Documentation Project constam também em versão traduzida (embora nem sempre atualizada) no LDP-BR.

### **Eu ouço tanto dizer que o Linux é um sistema operacional suportado pela comunidade... E agora querem que eu vá ler manuais?**

Sim, afinal a comunidade já escreveu os manuais... E os softwares. E os websites. E todo o resto. Em geral você terá muita colaboração quando perguntar algo que não esteja nos manuais, e pouca ou nenhuma quando perguntar algo que consta nos guias introdutórios.

### **Como faço para aumentar minhas chances de obter ajuda ao recorrer a listas ou fóruns de discussão?**

Simples! Leia o nosso Guia do e-mail e faça tudo ao contrário :)

### **Uso uma versão antiga do Linux, ou de um aplicativo, e está acontecendo um erro. Que posso fazer?**

Em primeiro lugar, faça upgrade de todos os softwares envolvidos. Todo software livre pode ser obtido gratuitamente, ou a custos muito baixos. Muitos problemas podem ser evitados utilizando versões recentes, e dificilmente alguém vai ser capaz de reproduzir e compreender o seu problema se você utiliza uma versão de 2 anos atrás - os parâmetros mudam, os arquivos de configuração mudam, e os bugs vão sendo extintos.

Assim, jogue fora (ou doe) aquele CD que você ganhou de brinde em 1998, e instale uma versão atual, atualize todas as configurações pertinentes, e só então verifique se o erro permanece. Se permanecer, aí você pode descrevê-lo nas suas listas e fóruns favoritos, e esperar ser levado a sério.

### **E quais são as listas e fóruns sobre Linux?**

Quase todos os sites de maior projeção sobre Linux mantêm seus próprios fóruns online para discussão ou resolução de dúvidas - e geralmente as dúvidas são resolvidas mais pela comunidade do que pelos responsáveis pelo site, o que é natural. Nosso Fórum está às ordens, e você encontrará outros, alguns de excelente qualidade, na maioria dos demais sites sobre o assunto.

Quanto a listas, eu assino apenas duas em português, embora saiba que existem outras de boa qualidade. Ambas possuem websites informativos, visite: Dicas-L e Linux-BR. A primeira manda apenas UM e-mail por dia, sempre com uma boa dica selecionada pelo prof. Rubens Queiroz de Almeida. Na segunda trafegam dezenas, sobre os mais variados assuntos, de todos os níveis - perguntas, respostas e muita discussão.

Pode ser uma excelente idéia assinar as listas de avisos de segurança e anúncios em geral mantidas por sua distribuição de Linux - muita coisa útil e importante circula por este tipo de meio, informe-se no site de sua distribuição.

### **Qual é melhor? KDE ou GNOME? Kylix ou gcc? Emacs ou vi? Pine ou mutt? Linux ou Windows?**

Estas são perguntas que você não deveria fazer - elas não possuem resposta, dependem de opinião. Se você quiser ser levado a sério, no \*máximo\* diga algo como: "posso o equipamento tal, meu nível de conhecimento é X, as tarefas que pretendo desempenhar são A, B e C - qual a melhor alternativa neste caso?"

Mas em geral você vai estar melhor atendido se comparar por si só as características de cada uma de suas alternativas, pois as respostas de outras pessoas podem estar bastante distorcidas por suas próprias crenças e preferências.

### **Como garantir a segurança do Linux?**

Se você está instalando um servidor exposto à Internet, provavelmente não deveria estar com este tipo de dúvida. Usuários domésticos, entretanto, podem iniciar com este meu artigo sobre o assunto, e prosseguir com o Security-HOWTO no Linux Documentation Project.

### **A placa de vídeo XYZ é suportada pelo Linux?**

A pergunta certa deveria ser: "o fabricante da placa XYZ já oferece suporte ao Linux?". Mas a resposta em geral se encontra no FAQ do XFree86, ou no website de sua distribuição de Linux favorita.

## Como configuro a impressora XYZ no Linux?

Configurar a impressora não é tarefa das mais complicadas, e **deve** estar adequadamente coberta no manual da sua distribuição - você tem o manual, não tem? De qualquer maneira, a referência básica no que diz respeito a impressoras são o Printing-HOWTO e o Printing-Usage-HOWTO. Temos também uma dica em português!

## Como faço para acessar meus disquetes, partições de outros sistemas operacionais ou CD-ROMs pelo Linux?

A resposta tradicional é: você precisa "montá-los", através do comando mount, ou editando corretamente o arquivo /etc/fstab. Caso você use um ambiente gráfico moderno como o KDE, podem haver outras alternativas mais intuitivas, cobertas pela documentação do mesmo.

## Como posso utilizar meu scanner no Linux?

O suporte a scanners no Linux é dado por um pacote chamado SANE, cujo site você deve consultar. Eu escrevi também um texto sobre a configuração dos scanners "brasileiros" via porta paralela da Videocompo.

## Onde posso obter mais informações sobre hardware suportado pelo Linux?

A fonte mais "oficial" de todas é o Hardware-HOWTO; mas o site do seu distribuidor favorito de Linux pode ter mais informações interessantes também.

## Como recupero minha senha de root?

Perdeu? Esqueceu? O administrador de sistemas sumiu e você não tem a senha? Não se desespere! Todo sistema operacional tem alguma maneira de dar acesso privilegiado em caso de extravio da senha de root. No caso da maioria dos Unix, isto envolve dar um boot em modo monousuário - e para isto você precisa ter acesso físico ao console da máquina. Em primeiro lugar, force um reboot - pode ser através das teclas CTRL+ALT+DEL, ou outras medidas mais drásticas conforme necessário - considere a possibilidade de perda de dados antes de simplesmente tirar o computador da tomada.

Durante a inicialização, ao visualizar o familiar prompt "Lilo:", ao invés de simplesmente teclar ENTER, digite o nome da configuração que você usa para o boot (geralmente linux) seguida dos parâmetros single init=/bin/bash rw, assim:

```
Lilo: linux single init=/bin/bash rw
```

Com isto, o Linux dará boot em um modo especial, monousuário, sem necessidade de senha. Troque a senha do root (através do comando `passwd`), reinicie o micro, e pronto!

Se o seu gerenciador de boot não for o tradicional Lilo em modo texto, inspecione atentamente a tela ou menu exibido durante o boot, para verificar como incluir parâmetros interativamente. Em geral esta opção existe, e você não terá dificuldade de encontrá-la.

Além disso, certifique-se de guardar seus servidores (não apenas os de Linux

- **\*todos\*** os sistemas comerciais possuem alternativas similares) a salvo de acesso físico por pessoas não autorizadas, ou eles também poderão praticar este truque :-). Este texto de minha autoria detalha mais profundamente a questão.

## Como eu configuro a rede no Linux?

A resposta a esta pergunta é extensa. Eu mesmo já escrevi vários textos a respeito, procure no meu índice de artigos ou na minha área de dicas. Se não for suficiente, recorra diretamente ao último (e mais completo) recurso: o Net-HOWTO no Linux Documentation Project.

Antes que você pergunte, SIM, o Linux é compatível com a maior parte dos provedores de banda larga disponíveis no Brasil.

## E para compartilhar a conexão à Internet entre várias máquinas?

Isto não costuma ser difícil. Ligue-as em rede normalmente, e aí ative o IP Masquerading, ou uma proxy (como o Squid) ou ambos.

Eu já escrevi vários textos sobre os dois assuntos, procure no meu índice de artigos ou na minha área de dicas.

### **E a conexão por modem?**

Também pode ter uma resposta extensa. Muitos usuários preferem soluções gráficas e "fáceis" como o KPPP e o WvDial (procure no freshmeat.net). Mas quando estes falham, às vezes é difícil encontrar a razão da falha. Minha preferência é por seguir as instruções que constam no manual impresso das melhores distribuições, ou optar pela configuração manual do pppd, ou de um script simples como o meu PPP Fácil.

Além disso, escrevi vários textos a respeito, procure no meu índice de artigos ou na minha área de dicas. Se não for suficiente, recorra diretamente ao último (e mais completo) recurso: a dupla PPP-HOWTO + Modem-HOWTO no Linux Documentation Project.

Finalmente, se o seu modem tem características especiais (winmodem e similares, como o LT Winmodem da Lucent, os modems PCTEL e vários modelos em placas PCI, ISAPNP e onboard) e não foi reconhecido automaticamente por sua distribuição, procure instruções (e drivers) em sites especializados, como o ModemClub, JCMP3 e Winmodems are not modems.

### **O ppp disca, conecta mas não consigo acessar nada na internet. Por que?**

Se o seu ppp está configurado corretamente, provavelmente você esqueceu de configurar o servidor DNS. Utilize sua ferramenta de configuração favorita, ou edite o arquivo /etc/resolv.conf, acrescentando (no início) a seguinte linha, substituindo o 10.11.12.13 pelo endereço do servidor DNS do seu provedor de internet :

```
nameserver 10.11.12.13
```

### **Configurei o Linux corretamente, quero discar para meu provedor mas o KPPP (ou similar) insiste em apresentar mensagens de erro que não fazem sentido (modem ocupado, etc). Por que?**

As mensagens de erro das versões correntes do kppp são enganosas, em muitas ocasiões. A sugestão é utilizar um discador mais simples (como o PPP Fácil) e acompanhar as mensagens de erro através do comando 'tail -f /var/log/messages'.

### **O Linux insiste em dizer que meu modem está ocupado, por que?**

Uma das possíveis razões é o erro na configuração da IRQ do modem. Verifique sua configuração, e recorra às suas ferramentas de configuração favoritas para alterá-la. Uma dica extra é consultar o manual da sua distribuição (você tem o manual, não tem?) e os manuais oficiais, Modem-HOWTO e PPP-HOWTO, que você encontra no Linux Documentation Project.

### **Como alterar o prompt da shell?**

É possível incluir muita informação útil no prompt do bash, incluindo o diretório corrente, hostname, usuário corrente, e muito mais. É possível também usar belos esquemas de cores, e até mesmo usar o prompt para redefinir o conteúdo da barra de título do seu xterm, exibindo nela o nome do diretório corrente, por exemplo. Mais detalhes no Bash-Prompt-HOWTO.

### **Como faço para criar um disquete de boot do Linux?**

Criar disquetes de boot é uma boa maneira de ficar tranquilo quando ocorrem falhas de inicialização - um upgrade de kernel mal executado, ou problemas físicos nos discos rígidos, por exemplo. O Bootdisk-HOWTO explica como criá-los.

### **Quero desinstalar o Linux, mas não consigo me livrar do LILO durante o boot. Como fazer?**

Se você já desinstalou o Linux, dê um boot de DOS, Windows ou outro (assim chamado) "sistema operacional" da Microsoft, e use o comando "FDISK /MBR", que irá reconstruir seu setor de boot, apagando o LILO.

### **Durante a inicialização do Linux, o LILO começa a carregar, exibe algumas letras na tela e em seguida congela. Qual a razão?**

Como um bom gerenciador de boot, o LILO é um software compacto, o que prejudica a inclusão de mensagens de erro detalhadas. Entretanto, estes caracteres exibidos pelo sistema são um bom instrumento de diagnóstico. Veja o significado de cada mensagem:

- L - o arquivo /boot/boot.b não pôde ser lido, devido a problemas (de qualquer espécie) no disco.

- LI ou LIL? - o arquivo /boot/boot.b foi movido sem que o LILO fosse em seguida reinstalado, ou ocorreu um erro de disco.
- LIL - O LILO não pôde alocar dados do *map file*, provavelmente por um erro de disco.
- LIL- - Dados inválidos no *map file*, o arquivo /boot/boot.b foi movido sem que o LILO fosse em seguida reinstalado, ou ocorreu um erro de disco.
- LILO - o LILO foi carregado com sucesso.

Saiba mais sobre o assunto, prestando muita atenção às limitações do LILO, lendo o LILO Mini-HOWTO.

### **Fiz o download de um arquivo no formato .tar.gz (ou .tgz) e quero instalar. Como proceder?**

Esta pergunta é importantíssima, e tem um documento oficial só para ela! Consulte o Software-Building-HOWTO.

Mas tenha também em mente as seguintes dicas: para descompactar e extrair no diretório corrente o arquivo teste.tar.gz, digite `tar zxvf teste.tar.gz`. Para criar um arquivo no formato .tar.gz contendo todo o diretório exemplo1, situado no seu diretório corrente, use `tar zcvf nomequalquer.tar.gz exemplo1`. E lembre-se que bons pacotes incluem um arquivo chamado INSTALL, em formato texto, explicando como realizar a sua instalação.

## **Rede, Dial-up e modem**

### **O ppp disca, conecta mas não consigo acessar nada na internet. Por que?**

Se o seu ppp está configurado corretamente, provavelmente você esqueceu de configurar o servidor DNS. Utilize sua ferramenta de configuração favorita, ou edite o arquivo /etc/resolv.conf, acrescentando (no início) a seguinte linha, substituindo o 10.11.12.13 pelo endereço do servidor DNS do seu provedor de internet :

```
nameserver 10.11.12.13
```

### **Configurei o Linux corretamente, quero discar para meu provedor mas o KPPP (ou similar) insiste em apresentar mensagens de erro que não fazem sentido (modem ocupado, etc). Por que?**

As mensagens de erro das versões correntes do kppp são enganosas, em muitas ocasiões. A sugestão é utilizar um discador mais simples (como o pppfacil e acompanhar as mensagens de erro através do comando 'tail -f /var/log/messages'.

### **O Linux insiste em dizer que meu modem está ocupado, por que?**

Uma das possíveis razões é o erro na configuração da IRQ do modem. Verifique sua configuração, e recorra às suas ferramentas de configuração favoritas para alterá-la. Uma dica extra é consultar o manual da sua distribuição (você tem o manual, não tem?) e os manuais oficiais, Modem-HOWTO e PPP-HOWTO, que você encontra no Linuxdoc.org, ou em versão traduzida no LDP-BR.

### **Instalei o Linux corretamente, mando discar pelo Minicom, e o sistema não faz o que eu esperava que ele fizesse. Por que?**

Já passamos do ano 2000, e é surpreendente que muitos usuários continuem usando o minicom como ferramenta de discagem para posterior estabelecimento de conexão PPP. Ele não foi feito para isto, e certamente não é a melhor solução para este problema (embora seja excelente para outros usos, e até mesmo para testar se seu modem está funcionando bem). Use uma ferramenta de discagem mais apropriada, como o wvdial, scripts chat ou o pppfacil. Se tiver certeza de que seu sistema está bem configurado, use até mesmo front-ends como o kppp; mas dar suporte a conexões ppp pelo Minicom nesta década parece um contra-senso.

### **Comprei por engano um Winmodem ou HSP Modem, mas gostaria de utilizá-lo no Linux. O que posso fazer?**

Leia nossa dica sobre modems PCTEL. Se não for suficiente, corra ao linmodems.org.

### **Como faço para permitir que um usuário comum (não-root) inicie a conexão com a Internet?**

Você não deveria, pelo menos não sem considerar os impactos de segurança sobre o seu sistema. Mas se mesmo assim você quiser, o PPP-Howto explica, no item "Using PPP and root privileges". Você encontra este documento no Linuxdoc.org, ou em versão traduzida no LDP-BR.

## **O modem XYZ é suportado pelo Linux?**

Se o seu modem for externo, provavelmente a resposta é SIM. Se ele é interno, padrão ISA, e possui jumpers para configuração de IRQ e endereço de I/O, a resposta deve ser SIM também. Muitos outros modems (modems PCI, modems onboard...) podem ou não funcionar. No caso dos PCI, podemos ajudar; para maiores detalhes, visite [Linmodems.org](http://Linmodems.org) e o Modem-HOWTO que você encontra no [Linuxdoc.org](http://Linuxdoc.org), ou em versão traduzida no LDP-BR.

## **Como faço para interligar a minha rede local à Internet usando o Linux?**

Isto é bem mais fácil do que parece. Visite o nosso mini-tutorial de IP Masquerading, para interligação direta (inclusive através de linha discada), ou o nosso texto sobre o Squid, para conexão restrita a web e ftp. O IP-Masquerade-HOWTO e o IPCHAINS-HOWTO também podem ajudar muito.

## **Como faço para que o Linux disque automaticamente sempre que houver necessidade de conexão à Internet?**

Visite nosso texto sobre diald e descubra!

## **Não sei onde posso estar errando na configuração do PPP, e não consigo conectar com meu provedor, embora meu modem esteja corretamente reconhecido pelo Linux. O que devo fazer?**

Consulte nossas dicas de conexão, principalmente a parte que fala no pppfacil. Se restarem dúvidas, recorra ao PPP-Howto, que você encontra no [Linuxdoc.org](http://Linuxdoc.org), ou em versão traduzida no LDP-BR.

## **Meu modem disca, troca sinais com o modem do provedor, mas após alguns instantes a conexão cai antes de se completar totalmente. Como posso resolver?**

Leia a resposta à questão anterior.

## **Quero instalar um servidor de e-mail baseado em Linux. Como fazer?**

Além de ser recomendável adquirir ANTES um bom conhecimento de como funciona o sistema de e-mail, quais os papéis desempenhados pelo SMTP, pelo DNS e pelo POP ou IMAP (se for o caso), e de suas necessidades específicas, você deve consultar o Mail-Administrator-HOWTO.

## **Quero instalar um servidor de e-mail com domínios virtuais baseado em Linux. Como fazer?**

Leia a resposta anterior.

## **Como fazer para que meu sistema Linux, com uma única placa de rede, responda por vários endereços IP?**

Simple, use o IP Aliasing! Comece lendo este Mini-HOWTO.

## **Quero instalar um servidor web baseado no Linux. Como fazer?**

Não é difícil instalar um servidor web básico no Linux. Veja as dicas do WWW-HOWTO... Se estiver precisando de páginas dinâmicas suportadas por um banco de dados, considere ler também o WWW-mSQL-HOWTO.

## **Quero instalar/configurar um servidor ftp baseado no Linux. Como fazer?**

Muito provavelmente a sua distribuição favorita de Linux já incluiu um (ou mais) servidores de ftp no pacote básico de instalação, ou os tem disponíveis no CD-ROM ou no seu site oficial. Em geral você pode começar editando o seu arquivo `/etc/inetd.conf` e habilitando a linha (incluída por default) que ativa o serviço de ftp - consulte o manual do inetd para maiores detalhes, e já adianto que não é difícil. Mas se o seu servidor ftp vai ser acessível por usuários externos (ou pela Internet), recomenda-se bastante preocupação com a segurança. Procure um servidor ftp recente e de boa qualidade, e não o instale sem antes ler a documentação, pois o ftp costuma ser porta de entrada para muitos comprometimentos à segurança de instalações. O autor deste FAQ pessoalmente prefere o proftpd, e não recomenda o uso do (tradicional) wu-ftp, mas isto pode ser encarado como uma questão de gosto pessoal.

## **Tenho um servidor de ftp, e quero que os usuários não possam "passear" pela árvore de diretórios da máquina. Como posso limitá-los apenas ao seu diretório home?**

Esta é uma resposta que depende muito da sua instalação - por exemplo você pode ter optado pelo wu-ftp, beroftpd, proftpd ou outro servidor qualquer, e cada um deles tem sua própria maneira de configurar as coisas. A dica é a mais básica de todas: consulte a documentação do servidor ftp que você utiliza; caso ele tenha esta possibilidade, ela estará listada. Dica extra: se você usa o proftpd, procure pela diretiva DefaultRoot.

**Como faço para ler meus e-mails do provedor, filtrá-los por assunto, origem, data e lista, responder automaticamente quando estiver em férias, reenviá-los automaticamente para minha conta pessoal, e outras necessidades (in)comuns?**

Minhas ferramentas preferidas para estas funções são o fetchpop, procmail e pine - mas o seu gosto pessoal pode ser diferente. De qualquer forma, escrevi um pequeno artigo sobre o assunto, e indico ainda o Mail-User-HOWTO como fonte adicional de informações.

**Como montar uma lista de distribuição de e-mail baseada em Linux?**

Existem vários softwares para isto, e o mais tradicional (embora talvez não seja o melhor) é o Majordomo, cujo HOWTO você deve ler.

**Como configurar o banco de dados Oracle no Linux?**

Esta é uma pergunta que deveria ser respondida pelo fornecedor do Oracle, já que ele é um software comercial. Mas existe um HOWTO sobre o assunto se você preferir se virar sozinho.

**Como configurar o banco de dados PostgreSQL no Linux?**

Use o HOWTO, ele está aí para isto!

**Como faço para saber mais sobre a interligação do Linux em redes Windows, e vice-versa?**

Este tipo de serviço é garantido por um pacote chamado Samba. Temos um artigo bastante completo sobre o assunto, de autoria do consultor Elvis Pfützenreuter e vale a pena consultar. O SMB-HOWTO também é recomendável. E este artigo ensina a compartilhar senhas entre NT e Linux.

**Como faço para saber mais sobre a interligação do Linux em redes Novell, e vice-versa?**

Este tipo de serviço é garantido por um pacote chamado Mars/NWE. Temos um artigo bastante completo sobre o assunto, de autoria do consultor Elvis Pfützenreuter, e vale a pena consultar.

**Como faço para configurar um sistema de catálogos de usuários na minha rede, semelhante ao do MS-Exchange, mas usando o Linux?**

A saída neste caso é usar o OpenLDAP (que é compatível até mesmo com os clientes da Microsoft, como o Outlook). E temos um tutorial sobre o assunto, traduzido da versão original da Linux World (copyright incluso no texto) pelo César A. K. Grossmann. O LDAP-HOWTO também pode ajudar muito.

**Estou com problemas relacionados ao serviço de DNS, ou à resolução de nomes. A quem recorrer?**

Recorra ao DNS-HOWTO, ou à sua versão traduzida!

**Quero configurar a placa de rede XYZ no Linux. Como fazer?**

A configuração de placas de rede no Linux pode variar de procedimentos muito simples até questões complexas envolvendo a compilação de módulos extras do kernel. O Ethernet-HOWTO pode ajudar!

**Quero ativar o serviço XYZ utilizando linhas X.25 no Linux. E agora?**

Ótimo! Mas consulte o <http://linas.org/linux/x.25.html> antes!

**Quero conectar duas máquinas através de linha privativa de telefonia. Como fazer?**

Comece por ler este mini-HOWTO sobre o assunto!

**Não consigo dar telnet como root para meu sistema Linux. O que devo fazer?**

Aprender boas práticas de segurança, inclusive deixando de dar telnet como root! Claro que o Linux suporta telnet como root, se você souber como configurar, mas consideraremos aqui que você não deveria. A sugestão é: acostume-se à prática do su e sudo.

### **Certo, mas como posso me informar melhor sobre boas práticas de segurança?**

Boa pergunta! E um excelente começo é o Security-HOWTO.

### **Como utilizo atribuição de endereços baseada em DHCP?**

Use este HOWTO traduzido do projeto LDP-BR para obter maiores informações!

### **Preciso de mais informações sobre rede no Linux, e não sei onde procurar. Quais os documentos essenciais?**

A leitura do Network Administrators Guide deve ser encarada como obrigatória. O PPP-HOWTO também é básico para usuárid de conexão dial-up, e o Networking-HOWTO deve ser impresso e afixado ao lado de cada um dos servidores da sua rede. Alguns deles podem ser encontrados em versão traduzida no LDP-BR.

### **Como interligar o Linux ao Macintosh via rede?**

Não é difícil! Confira esta dica!

### **Como instalar um webmail no Linux?**

Sugerimos o IMP, e você vai precisar do Apache com suporte a PHP para rodá-lo. Este artigo ensina tudo passo a passo.

### **Como evitar que vírus de Windows entrem na minha rede?**

Se o seu servidor de mail roda Sendmail, você pode instalar este filtro de e-mail ou então configurar um anti-vírus completo.

### **Ouvi dizer que existem distribuições de Linux que cabem em apenas um disquete e podem transformar o Linux em um roteador, sendo instaladas até em micros antigos, com pouca memória e sem disco rígido. É verdade?**

Sim! O LRP pode fazer isto, e temos um artigo sobre ele. Existem outras alternativas, e você encontra algumas neste outro artigo.

## **Suporte a Hardware**

### **Como configuro a placa de video ou o monitor XYZ no Linux?**

Normalmente esta pergunta se refere à configuração de placas de vídeo gráficas para uso no XFree (sim, isso inclui o uso no KDE, no GNOME, no WindowMaker ou no "startx"). Verifique os detalhes sobre configuração do XFree na nossa seção específica (que inclui até exemplos de configuração para diversas placas e monitores, cortesia do Ribamar FS), e leia também nossas Dicas. Persistindo a dúvida, consulte o site do XFree, e principalmente o seu FAQ. Outra fonte importante de informações é o XFree86-HOWTO. E a sua distribuição de Linux deve possuir documentação adicional específica, consulte!

### **A placa de vídeo XYZ é suportada pelo Linux?**

A pergunta certa deveria ser: "o fabricante da placa XYZ já oferece suporte ao Linux?". Mas a resposta em geral se encontra no FAQ do XFree86, ou no website de sua distribuição de Linux favorita.

### **Como configuro a acentuação em português e o teclado brasileiro (ABNT ou US international)?**

Basta seguir os passos do nosso guia preparado pelo Ricardo Igarashi, um dos brasileiros mais citados em artigos do Slashdot e mestre em acentuação.

### **Como configuro a impressora XYZ no Linux?**

Configurar a impressora não é tarefa das mais complicadas, e **deve** estar adequadamente coberta no manual da sua distribuição - você tem o manual, não tem? De qualquer maneira, a referência básica no que diz respeito a impressoras são o Printing-HOWTO e o Printing-Usage-HOWTO. Temos também uma dica em português!

### **Como faço para acessar meus disquetes, partições de outros sistemas operacionais ou CD-ROMs pelo Linux?**

A resposta tradicional é: você precisa "montá-los", através do comando mount, ou editando corretamente o arquivo /etc/fstab. Caso você use um ambiente gráfico moderno como o KDE, podem haver outras alternativas mais intuitivas, cobertas pela documentação do mesmo.

### **Como posso utilizar meu scanner no Linux?**

O suporte a scanners no Linux é dado por um pacote chamado SANE, cujo site você deve consultar. Mas se o seu scanner tem interface via porta paralela, é pouco provável que ele já tenha suporte, pelo menos na época em que esta resposta está sendo redigida.

### **Como configuro minha placa de som no Linux?**

A configuração de placas de som é altamente dependente da versão e distribuição de Linux que você utiliza, e a melhor maneira de descobrir como fazer é consultar o manual da sua distribuição - você tem o manual, não tem? Se restarem dúvidas, o Sound-HOWTO pode ajudar. E se sua placa for uma Sound Blaster AWE 32 ou 64, leia também este Mini-HOWTO!

### **Como configuro a minha placa multi-serial no Linux?**

Cada caso é um caso, como você deve imaginar. Mas o Serial-HOWTO costuma poder ajudar.

### **Como configuro meu ZIP Drive no Linux?**

Use o mini-HOWTO do LDP!

### **O Linux aceita minha UPS ou no-break inteligente?**

Claro! Veja os detalhes no UPS-HOWTO.

### **Meu teclado possui algumas teclas estranhas, com um desenho que lembra uma pequena janela. Como posso dar alguma utilidade a elas?**

Você pode utilizá-las para muitas coisas, inclusive como teclas aceleradoras para programadores. Veja a nossa dica relacionada.

### **Comprei um microcomputador barato, mas ele veio com uma placa de som on-board (modelo CMI 8xxx). Como utilizá-la no Linux?**

[esta dica é mantida aqui apenas por razões históricas, pois o suporte a placas CMI já é lugar-comum nas distribuições comerciais] Se você não tem como trocar de hardware, leia a dica relacionada para aprender a configurá-la no Linux.

### **É possível instalar o Linux no meu laptop ou notebook?**

De modo geral, sim - mas em alguns casos não há suporte a algumas das características do seu sistema. O Laptop-HOWTO pode ajudar muito a responder às suas dúvidas.

### **Onde posso obter mais informações sobre hardware suportado pelo Linux?**

A fonte mais "oficial" de todas é o Hardware-HOWTO; mas o site do seu distribuidor favorito de Linux pode ter mais informações interessantes também.

Como configurar um gravador de CDs IDE no Linux?

Simples! Consulte nosso tutorial sobre o tema!

## Posso usar o Linux em conjunto com o Palm Pilot?

Claro! Eu faço isto diariamente. Comece pelo meu artigo sobre o assunto, e prossiga com este artigo da RdL.

### Geral

#### Estou encontrando problemas para recompilar o kernel do Linux. Quem pode me ajudar?

A resposta é simples: o Kernel-HOWTO pode! Se você prefere tentar se virar sozinho, pode tentar seguir esta receita enviada pelo leitor RODRIX (rodp@zipmail.com.br):

```
pega o arquivo (.tar.gz) depois va em /usr/src remova o link simbólico linux (se tiver) depois extraia o arquivo ai.. (tar -zxpvf linux*.tar.gz) depois entre na pasta linux criada.. e digite:
```

```
make menuconfig
```

```
configure tudo ai de acordo com sua maquina... depois saia e digite:
```

```
make dep
make clean
make bzImage
cp arch/i386/boot/bzImage /boot/zImage
make bzlilo
make modules
make modules_install
lilo
init 6
```

#### Como alterar o prompt da shell?

É possível incluir muita informação útil no prompt do bash, incluindo o diretório corrente, hostname, usuário corrente, e muito mais. É possível também usar belos esquemas de cores, e até mesmo usar o prompt para redefinir o conteúdo da barra de título do seu xterm, exibindo nela o nome do diretório corrente, por exemplo. Mais detalhes no Bash-Prompt-HOWTO.

#### Como faço para criar um disquete de boot do Linux?

Criar disquetes de boot é uma boa maneira de ficar tranquilo quando ocorrem falhas de inicialização - um upgrade de kernel mal executado, ou problemas físicos nos discos rígidos, por exemplo. O Bootdisk-HOWTO explica como criá-los. Visite também o meu artigo sobre mini-distribuições de Linux, pois elas podem ser usadas para isto.

#### Quero desinstalar o Linux, mas não consigo me livrar do LILO durante o boot. Como fazer?

Se você já desinstalou o Linux, dê um boot de DOS, Windows ou outro (assim chamado) "sistema operacional" da Microsoft, e use o comando "FDISK /MBR", que irá reconstruir seu setor de boot, apagando o LILO.

#### Quero ativar a característica XYZ do LILO no boot do Linux. Como fazer?

A maior parte das características e opções comuns do LILO estão documentadas no LILO Mini-HOWTO.

#### Durante a inicialização do Linux, o LILO começa a carregar, exibe algumas letras na tela e em seguida congela. Qual a razão?

Como um bom gerenciador de boot, o LILO é um software compacto, o que prejudica a inclusão de mensagens de erro detalhadas. Entretanto, estes caracteres exibidos pelo sistema são um bom instrumento de diagnóstico. Veja o significado de cada mensagem:

- L - o arquivo /boot/boot.b não pôde ser lido, devido a problemas (de qualquer espécie) no disco.
- LI ou LIL? - o arquivo /boot/boot.b foi movido sem que o LILO fosse em seguida reinstalado, ou ocorreu um erro de disco.
- LIL - O LILO não pôde alocar dados do *map file*, provavelmente por um erro de disco.
- LIL- - Dados inválidos no *map file*, o arquivo /boot/boot.b foi movido sem que o LILO fosse em seguida reinstalado, ou ocorreu um erro de disco.

- LILO - o LILO foi carregado com sucesso.

Saiba mais sobre o assunto, prestando muita atenção às limitações do LILO, lendo o LILO Mini-HOWTO.

### **Quero jogar alguma versão de Quake no Linux, mas estou enfrentando o problema XYZ. Como proceder?**

Em uma palavra: LinuxQuake! Mas lembre-se também de dar uma boa olhada no site da Id Software, produtora do jogo, e no Quake HOWTO... E se a sua distribuição de Linux já vem com o Quake pré-instalado, lembre-se de ler a documentação inclusa no pacote, provavelmente gravada no diretório /usr/doc.

### **Estou com problemas para reparticionar o meu disco rígido para poder instalar o Linux. O que devo fazer?**

O primeiro passo é ler as nossas dicas sobre particionamento, e entender melhor os conceitos relacionados. Depois, você precisará conhecer os requisitos e restrições da sua distribuição de Linux, que certamente constam no manual, no site e no cd-rom da mesma. Finalmente, você precisará de um software de reparticionamento. O mais comum é utilizar o FIPS, um software de livre distribuição, rodando em ambiente DOS/Windows e que é capaz de "encolher" uma partição já existente, criando espaço para novas partições; o FIPS vem incluído no CD-ROM da maior parte das distribuições de Linux, e você não deve usá-lo sem antes **ler a documentação inclusa no pacote, e conhecer as restrições e requisitos do software que você estiver instalando**. Naturalmente há uma alternativa comercial e bem fácil de usar: o Partition Magic, da Powerquest. Da última vez que eu verifiquei, ele custava cerca de 70 dólares, e a versão disponível para download no site oficial é apenas para demonstração, não permitindo gravar as alterações efetuadas.

### **Que livros sobre Linux eu devo ler?**

Começam a surgir os primeiros livros em português com qualidade aceitável, e já existem muitos livros importados bons. Consulte nossa Biblioteca, e o Reading-List-HOWTO.

### **Como posso obter um diploma de técnico em Linux no Brasil?**

A Conectiva mantém um programa de certificação de técnicos baseado em exames escritos. Saiba mais na nossa reportagem.

### **Estou tentando rodar um programa em Perl sem sucesso. Como fazer?**

Você está no FAQ errado :-). Consulte o CPAN ou o pessoal do Perl-BR.

### **Fiz o download de um arquivo no formato .tar.gz (ou .tgz) e quero instalar. Como proceder?**

Esta pergunta é importantíssima, e tem um documento oficial só para ela! Consulte o Software-Building-HOWTO.

Mas tenha também em mente as seguintes dicas: para descompactar e extrair no diretório corrente o arquivo teste.tar.gz, digite `tar zxvf teste.tar.gz`. Para criar um arquivo no formato .tar.gz contendo todo o diretório exemplo1, situado no seu diretório corrente, use `tar zcvf nomequalquer.tar.gz exemplo1`. E lembre-se que bons pacotes incluem um arquivo chamado INSTALL, em formato texto, explicando como realizar a sua instalação.

### **Fiz o download de um arquivo no formato .rpm e quero instalar. Como proceder?**

Leia a resposta anterior para conhecer a documentação adicional, ou experimente o comando `rpm -ivh nome-do-pacote.rpm`.

### **Fiz o download de um arquivo no formato .deb e quero instalar. Como proceder?**

Consulte o Software-Building-HOWTO, e leia a documentação oficial do projeto Debian.

### **Como saber os arquivos contidos dentro de um pacote RPM?**

Digite `rpm -qp1 nome-do-pacote.rpm` (se o pacote não estiver instalado) ou `rpm -ql nome-do-pacote` (para pacotes já instalados).

### **Onde posso encontrar o programa XYZ para Linux?**

Você tem muitas alternativas interessantes para tentar. A primeira delas é a nossa área de download. Se não for suficiente, tente o brasileiro (embora em inglês) AppWatch ou o tradicional Freshmeat. Se tudo falhar, tente ainda o Linuxberg, que é a área de Linux do conhecido Tucows. Se chegar ao estágio do desespero, tente ainda uma busca no Google

### **Preciso de um software de CAD para Linux. Onde posso obter?**

Certamente existe mais de um, alguns open-source, outros comerciais. Leia a resposta anterior para saber onde procurar pelos modelos open-source, e visite o site do VariCAD para conhecer uma alternativa comercial.

### **Quero usar programas em Clipper no Linux. É possível?**

Sim, é possível, e você tem duas alternativas. A primeira delas é obter o FlagShip, um compilador comercial de xBase/Clipper para ambientes Unix (incluindo o Linux) e que inclusive é representado no Brasil pela CA, a própria "mãe" do Clipper. Ele é capaz de compilar seus programas Clipper (com algumas - poucas - restrições) para rodar nativamente em ambiente Linux. A segunda alternativa é apelar para o DOSEMU, um software que emula uma máquina DOS no Linux.

### **O Linux resolve muitos de meus problemas, e quero retribuir esta quantidade de recursos que recebi sem pagar nada por ela - mas não sou programador. O que posso fazer?**

Você pode fazer muito! Ajudar outros usuários no nosso Fórum é uma alternativa, e você encontra muitas outras neste guia do defensor do Linux, tradução parcial do Advocacy-mini-HOWTO do Linux Documentation Project.

### **Posso assinar revistas impressas sobre Linux? Quais as melhores?**

Temos uma análise de 2 revistas nacionais e 3 importadas aqui!

### **Eu gostaria de saber quais as ferramentas de desenvolvimento usadas no Linux.**

São muitas! Mas as mais tradicionais você pode conhecer neste artigo.

### **Como posso saber mais sobre a origem do Linux e seu criador?**

O próprio Linus Torvalds é pródigo em conceder entrevistas. Veja aqui a minha coleção de links para elas!

### **Ambientes gráficos completos como o KDE e o GNOME são muito pesados para o computador que eu possuo. Como posso diminuir a carga e mesmo assim continuar usando o modo gráfico?**

Use ambientes gráficos mais leves como o BlackBox e o IceWM!

### **Como posso tornar mais seguro o processo de boot do Linux?**

Para tornar mais difícil que usuários com acesso físico ao console possam ter controle sobre o sistema, use esta dica - mas o melhor é restringir o acesso físico!